

Bilag 4.**Oversættelse.****Spørgsmålet om Koreas uafhængighed.****Resolution 195 (III), vedtaget den 12. december 1948.****PLENARFORSAMLINGEN,**

DER HENVISER til sin resolution 112 (II) af 14. november 1947 angående spørgsmålet om Koreas uafhængighed,

DER HAR STUDERET beretningen fra De Forenede Nationers midlertidige kommission for Korea (herefter betegnet som den »midlertidige kommission«) og beretningen fra plenarforsamlingens interimsudvalg angående dets drøftelser med den midlertidige kommission,

DER ER OPMÆRKSOM PÅ, at de i resolutionen af 14. november 1947 fremsatte mål ikke fuldtud er blevet nået på grund af de vanskeligheder, der henvises til i den midlertidige kommissions beretning, og i særdeleshed på, at Koreas enhed endnu ikke er blevet gennemført,

1. GODKENDER konklusionerne i den midlertidige kommissions beretning,

2. ERKLÆRER, at der er blevet oprettet en lovlig regering (republikken Koreas regering), der har effektiv kontrol og jurisdiktion over den del af Korea, hvor den midlertidige kommission var i stand til at anstille iagttagelser og at rådføre sig med beboerne, og hvor det store flertal af hele Koreas befolkning er bosiddende, at denne regering er baseret på valg, som var et gyldigt udtryk for vælgerbefolkningens frie vilje i den del af Korea, og som blev overvåget af den midlertidige kommission, og at dette er den eneste regering af denne art i Korea,

3. HENSTILLER, at besættelsesmagterne trækker deres besættelsesstyrker tilbage fra Korea så snart som muligt,

4. BESLUTTER, at der som et middel til fuldt ud at nå de i resolutionen af 14. november 1947 fremsatte mål skal nedsættes en kommission vedrørende Korea og som består af repræsentanter for følgende stater: Australien, El Salvador, Frankrig, Indien, Kina, Philippinerne og Syrien, til at fortsætte den midlertidige kommissions arbejde og gennemføre bestemmelserne i nærværende resolution under iagttagelse af republikken Koreas regerings status, således som denne er fastlagt heri, og navnlig med det formål at:

a) yde sin bistand til at gennemføre Koreas enhed og samlingen af alle koreanske sikkerhedsstyrker i overensstemmelse med de af plenarforsamlingen i resolutionen af 14. november 1947 fastlagte principper,

b) søge at lette fjernelsen af de skranker for økonomisk, socialt og andet fredeligt samkvem, der er forårsaget ved Koreas deling,

c) stå til rådighed med undersøgelser og råd ved den yderligere udvikling af en repræsentativ regering baseret på folkets frit udtrykte vilje,

d) overvåge selve tilbagetrækningen af besættelsesstyrkerne og bekræfte den faktiske tilbagetrækning, når denne har fundet sted, og, om den måtte ønske det, at anmode om bistand af militære sagkyndige fra de to besættelsesmagter til dette formål,